



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

29. Juli 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 25. Juli 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 25. Juli 2003 war der Rückgang um 33 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) auf eine Veräußerung von 3,4 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems zurückzuführen (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999).

In derselben Woche verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 1,8 Mrd EUR auf 195,7 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 2,1 Mrd EUR auf 46,6 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 0,6 Mrd EUR auf 386,3 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 24,8 Mrd EUR auf 65,3 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 33,7 Mrd EUR auf 275,7 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 23. Juli 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 101 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 134 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,7 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf praktisch null (was in etwa dem Stand der Vorwoche entsprach).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 8,8 Mrd EUR auf 142,5 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 25. Juli 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 25. Juli 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 25. Juli 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	119.947	-33	1 Banknotenumlauf	386.347	-566
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.429	-3	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	142.502	8.767
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	172.593	-1.338	2.2 Einlagefazilität	34	-9
	204.022	-1.341	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	15.209	-590	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	24	5
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.388	-32		142.560	8.763
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	31	0
	4.388	-32	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	232.002	33.003	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	65.270	24.830
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.304	21
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		70.574	24.851
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.317	437
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	702	692	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	874	-8
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	47	-1	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	277.751	33.694	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.629	-116
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	289	-38	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	46.632	2.102		16.629	-116
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	43.782	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.997	0
9 Sonstige Aktiva	116.455	-561	10 Sonstige Passiva	66.906	-162
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	62.226	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.985	2
Aktiva insgesamt	828.475	33.201	Passiva insgesamt	828.475	33.201

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.